

EN Soother holder

For your child's safety

WARNING!

Before each use check carefully. Throw away at the first sign of damage or weakness. Never lengthen the soother holder! Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled. Only attach the soother holder to the baby's clothes. Use only under supervision, never in the cot, bed or crib or while your baby is asleep! The soother holder should not be used as a toy or a teething ring. Please keep these instructions for use.

Important information for use

Wash it with lukewarm soap water. Dry thoroughly. Do not boil or steam sterilise. Do not clean in the washing machine or in the dishwasher. Do not store the soother holder in the sun (e.g. on the dashboard of a car).

DE Schnullerhalter

Für die Sicherheit Ihres Kindes

VORSICHT!

Kontrollieren Sie den Schnullerhalter vor jedem Gebrauch. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Verlängern Sie niemals den Schnullerhalter! Befestigen Sie den Schnullerhalter niemals an Schnüren, Bändern, Trägern oder losen Teilen der Kleidung. Ihr Kind kann sich damit erdrosseln. Nur an der Kleidung zu befestigen. Nur unter Aufsicht verwenden und nicht wenn Ihr Kind sich in einem Laufstall, im Bett oder einer Wiege befindet. Nicht verwenden während Ihr Baby schläft. Der Schnullerhalter sollte nicht als Spielzeug oder Beissring verwendet werden. Diese Gebrauchsinformation bitte aufbewahren.

Wichtige Informationen für den Gebrauch

Mit lauwarmem Seifenwasser waschen. Gründlich trocknen. Nicht auskochen oder dampfsterilisieren. Nicht in der Waschmaschine oder Geschirrspülmaschine reinigen. Lagern Sie den Schnullerhalter nicht in der Sonne (z. B. Armaturenbrett im Auto).

FR Attache sucette

Pour la sécurité de votre enfant

AVERTISSEMENTS !

Vérifier l'attache sucette soigneusement avant chaque utilisation. Le jeter au premier signe de détérioration ou de fragilité. Ne jamais rallonger l'attache sucette ! Ne jamais l'attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler. ATTENTION ! L'attache sucette est à fixer seulement aux vêtements. N'utiliser que sous surveillance et jamais lorsque votre enfant est dans son parc, lit, berceau ou pendant ses phases de sommeil. Ne pas utiliser l'attache sucette comme un jouet ou un anneau de dentition. Conserver soigneusement ces instructions.

Informations essentielles pour l'utilisation

Laver à l'eau tiède savonneuse. Bien sécher. Ne pas faire bouillir ou stériliser à la vapeur. Ne pas nettoyer dans la machine à laver ou le lave-vaisselle. Ne pas conserver l'attache sucette au soleil (sur le tableau de bord d'une voiture par exemple).

EN **1 Soother holder** - The Medela Baby soother holder can be fastened to your baby's clothes easily and firmly.

△ Instructions included.

DE **1 Schnullerhalter** - Der Medela Baby Schnullerhalter lässt sich ganz einfach und sicher an der Kleidung des Kindes befestigen. △ Bitte beiliegende Gebrauchsanleitung beachten.

FR **1 Attache sucette** - L'attache sucette pour sucettes Medela Baby se fixe facilement et sûrement sur le vêtement que porte votre bébé. △ Veuillez consulter le mode d'emploi ci-joint.

IT **1 Catenella per succhietto** - La catenella per succhietto Medela Baby si fissa facilmente e saldamente ai vestiti puliti. △ Seguire le istruzioni per l'uso allegate.

ES **1 Sujetachupetes** - El sujetachupetes Medela Baby se puede fijar a la ropa del bebé de un modo sencillo y seguro. △ Por favor, siga las instrucciones de uso que se adjuntan.

PT **1 Corrente para chupeta** - A corrente para chupeta Medela Baby pode ser presa à roupa do seu bebé de forma simples e segura. △ Siga as instruções de utilização incluídas.

NL **1 Speenhouder** - De speenhouder van Medela Baby is eenvoudig en stevig aan de kleding van uw kindje te bevestigen. △ Lees aandachtig de ingesloten gebruiksaanwijzing.

CZ **1 Klip na dudlík** - Klip na dudlík Medela Baby je možné snadno a pevně připevnit k oděvu dítěte.

△ Návod k použití je součástí balení.

SK **1 Klip na cumlík** - Klip na detský cumlík Medela môžete jednoducho a pevne pripojiť k detskému oblečeniu.

△ Návod je priložený.

EL **1 Κορδέλα στήριξης πιπίλας** - Η κορδέλα στήριξης πιπίλας της Medela Baby στερεώνεται εύκολα και σταθερά στα ρουχαλάκια του μωρού σας. △ Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης εντός της συσκευασίας.

ובחזיקה. △ יש לשים לב לזהירות השימוש המצורפת.
מחזיק מוצץ. ניתן להדק את מחזיק המוצץ Medela Baby לבגדים של התינוק בקלות

medela
baby

Medela Consumer AG
Althardstrasse 246 | CH-8105 Regensdorf | Switzerland
www.medela.com/medelababycontact



EN 12586:2007-A1:2011

IT Catenella per succhietto

Per la sicurezza del vostro bambino

ATTENZIONE!

Prima dell'uso verificare sempre il trattieni succhietto completo. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento. Non allungare mai il trattieni succhietto! Non collegarlo mai a cordini, nastri, stringhe o parti larghe dell'indumento. Il vostro bambino potrebbe strangolarsi. Attaccare la catenella per succhietto solamente ai vestiti. Da utilizzare unicamente quando il bambino è sorvegliato, mai nel lettino, nel box per bambini né nella culla e/o quando il bambino sta per addormentarsi. La catenella per succhietto non deve essere utilizzata come giocattolo o anello da dentizione. Si prega di conservare le istruzioni d'uso.

Informazioni importanti per l'uso

Lavare con acqua tiepida insaponata. Asciugare bene. Non farlo bollire e non sterilizzarlo a vapore. Non lavarlo nella lavatrice o nella lavastoviglie. Non esporre la catenella per succhietto al sole (per esempio nel cruscotto della macchina).

ES Sujetachupetes

Para la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

Antes de cada uso, comprobar en su conjunto todo el broche para chupetes. Tirarlo al primer indicio de deterioro o de desperfecto. ¡Nunca alargar el broche para chupetes! Nunca unirlo a cordeles, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse. El sujetachupetes solo debe fijarse a la ropa del bebé. Utilíce siempre este producto bajo la supervisión de un adulto y nunca en la cuna o en la cama o mientras el bebé esté durmiendo. El sujetachupetes no se debe utilizar como un juguete ni como un mordedor. Guarde estas instrucciones de uso.

Indicaciones importantes de uso

Lávelo con agua tibia y jabón. Séquelo bien. No esterilice este producto con agua hirviendo ni con vapor. No lo lave en la lavadora ni en el lavavajillas. No deje el sujetachupetes expuesto al sol (por ejemplo, en el salpicadero del coche).

PT Corrente para chupeta

Para a segurança da sua criança

ADVERTÊNCIA

Antes de cada uso verificar cuidadosamente. Descarte ao primeiro sinal de avaria ou desgaste. Nunca prolongue a fita do prendedor! Nunca amarrar cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se. Prenda a corrente para chupeta apenas à roupa do bebé. Utilize apenas sob supervisão, nunca na cama de grades, berço ou alcafoa ou enquanto o bebé está a dormir! A corrente para chupeta não deve ser utilizada como brinquedo ou anel de dentição. Guarde as instruções de utilização.

Informações importantes de utilização

Lave com água morna e sabão. Seque bem. Não ferva nem esterilize por vapor. Não lave na máquina de lavar roupa ou loiça. Não guarde a corrente para chupeta ao sol (por exemplo, no tablier de um automóvel).

NL Speenhouder

Voor de veiligheid van uw kind

WAARSCHUWING!

Controleer het hele fopspeenkoordje voor elk gebruik. Weggooien bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging. Maak het fopspeenkoordje nooit langer! Nooit bevestigen aan koorden, linten, veters of losse kledingdelen. Uw kind kan hierdoor worden gewurgd. De speenhouder enkel vastmaken aan de kleding. Enkel gebruiken als het kind onder toezicht staat en nooit als het kind in de wieg of het bed ligt of aan het inslapen is. De speenhouder niet gebruiken als speelgoed of bijtring. Gelieve deze gebruiksvorschriften te bewaren.

Belangrijke informatie voor het gebruik

Was met zeep in lauw water. Goed drogen. Niet uitkoken of met stoom steriliseren. Niet in de wasmachine noch in de vaatwasmachine stoppen. De speenhouder niet in het zonlicht bewaren (bv. niet op het dashboard van een wagen).

CZ Klip na dudlik

Pro bezpečnost vašeho dítěte

UPOZORNĚNÍ!

Před každým použitím držák šidítka pozorně zkontrolujte. Vyhodte jej při prvních známkách opotřebení nebo poškození. Nikdy držák šidítka neprodlužujte! Nikdy jej nepřipevňujte ke šňůrám, stuhám, tkanícím nebo volným částem oděvu. Dítě by se mohlo ukrtit. Klip na dudlík je přípustně připevnit pouze k oděvu dítěte. Používejte vždy pod dohledem, nikdy nepoužívejte, je-li dítě v postýlce, na lůžku, v posteli nebo když spí! Klip na dudlík se nesmí používat jako hračka ani jako kousací kroužek. Tento návod k použití si uschovejte.

Důležité informace týkající se použití

Omyjte vlažnou vodou a mýdlem. Důkladně osušte. Nesterilizujte varem ani parou. Neperte v pračce ani nemyjte v myčce nádobí. Neskladujte klip na dudlík na slunci (např. na palubní desce automobilu).

SK Kip na cumlík

Pre bezpečnosť Vašho dieťaťa

UPOZORNENIE!

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte. Pri prvých príznakoch poškodenia okamžite vymeňte. Retiazku nikdy nepredlžujte! Nikdy ich nepripevňujte k motúzom, stužkám, páskom alebo k voľným časťam odevov. Dieťa by sa mohlo udusiť. Klip na detské cumlíky pripievňujte len k detskému oblečeniu. Používajte len pod dohľadom, nikdy v posteli, detskej postielke alebo kolíske alebo keď dieťa spí! Klip na cumlíky sa nesmie používať ako hračka alebo hryzadlo. Uschovajte tieto pokyny na používanie.

Dôležité informácie na používanie

Umývajte ho vo vlažnej mydlovej vode. Dôkladne vysušte. Nevarte ani nesterilizujte parou. Neumývajte v pračke ani v umývačke riadu. Klip na cumlíky neskladujte na slnku (napr. na palubnej doske auta).

EL Κορδέλα στήριξης πιπίλας

Για την ασφάλεια του παιδιού σας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγξτε το προϊόν προσεκτικά πριν από κάθε χρήση. Πετάξτε το μόλις Παρατηρήσετε κάποιο σημάδι φθοράς. Ποτέ μην επιμηκύνετε την κορδέλα της πιπίλας! Ποτέ μην τη συνδέετε σε κορδόνια, κορδέλες σχοινιά ή σε κάποιοχαλαρό κομμάτι υφάσματος. Κίνδυνος ατυχήματος! ΠΡΟΣΟΧΗ! Η κορδέλα στήριξης πιπίλας πρέπει να στερεώνεται μόνο στα ρουχαλάκια του μωρού. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό επίβλεψη και ποτέ στην κούνια ή το κρεβατάκι ή ενώ το μωρό σας κοιμάται! Η κορδέλα στήριξης πιπίλας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι ή κρικός οδοντοφύας. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Σημαντικές πληροφορίες για τη χρήση

Πλύνετε με χλιαρό νερό και σαπούνι. Στεγνώστε καλά. Μην την βράζετε και μην την αποστειρώνετε σε αποστειρωτή ατμού. Να μην πλένεται στο πλυντήριο ρούχων ή το πλυντήριο πιάτων. Μην αφήνετε την κορδέλα στήριξης πιπίλας στην ηλιακή ακτινοβολία (π.χ. στο ταμπλό του αυτοκινήτου).

HE מחזיק מוצץ · הוראות שימוש חשובות
יש לשטוף במי סבון פושרים. לייבש היטב אין להרתח או לעקר באדים. אין לנקות במכונת כביסה או במיחית כלים. אין לאחסן את מחזיק המוצץ שהוף שמש (לדוגמה, על לוח המחוונים של המכונית).

לכסיוות ילדן – אזהרה!

בדוק בזהירות לפני כל שימוש. יש להסלך ברגע שמתגלה סימן ראשון לכנס או חולשה. אסור להאריך את מחזיק המוצץ! אסור לחבר לחבלים, סרטים, שרוכים או חלקים משוחררים של בגדים. ילד עלול להיחנק. אזהרה! יש לחבר את מחזיק המוצץ אך ורק לבגדי התינוק. יש להשתמש אך ורק תחת השגחה, לעולם לא במיטת תינוק, מיטה או לול או כאשר התינוק יש! אין להשתמש במחזיק המוצץ בתור צעצוע או טבעת נשימה. יש לשמור את הוראות ההפעלה.

בפקס בע"מ, רח' שהם 3 אזור תעשייה מערבי קדימה, ישראל